



Más confiable, más accesible



# Manual de instrucciones Cafetera expresso

Modelo COCF-0003



# 1

## Instrucciones importantes de seguridad

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIÓN, debes respetar las medidas de precaución básicas y leer las siguientes instrucciones antes de utilizar esta cafetera expreso.**

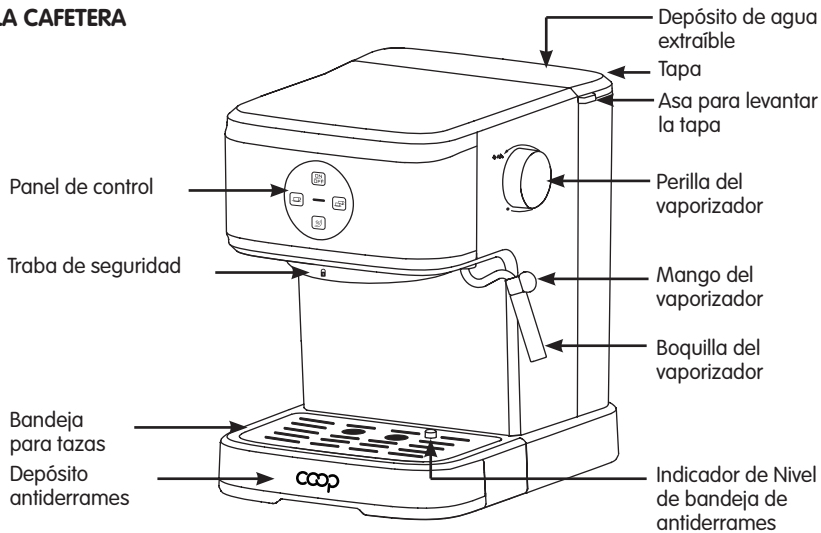


1. Este electrodoméstico tiene un enchufe con conexión a tierra. Asegurate de que el enchufe de la pared en tu casa esté bien conectado a tierra.
2. Asegurate de que el voltaje corresponda al establecido en la etiqueta de clasificación del producto.
3. No sumerjas el cable, enchufe, o el aparato en agua u otro líquido.
4. No la enchufes ni operes el panel de control con las manos mojadas.
5. No la utilices con el cable o enchufe dañado, o luego de un mal funcionamiento, o cuando esté dañada. Llevá el aparato al servicio técnico de Coop más cercano.
6. No dejes que el cable cuelgue sobre el borde de la superficie, o que toque superficies calientes externas o del electrodoméstico.
7. Para desconectar, retirá el enchufe de la pared. Siempre sostené el enchufe, nunca dejes caer el cable.
8. Desconectá el enchufe de la pared antes de limpiar y cuando no esté en uso. Permiñ que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de quitar o colocar componentes, o antes de limpiar.
9. El uso de un accesorio no recomendado por el fabricante puede resultar en descargas eléctricas, fuego o personas lastimadas.
10. No la coloques sobre una superficie blanda o que se encuentre cubierta por telas. Asegurate de colocarla sobre una superficie rígida y estable.
11. Este aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que se haya otorgado supervisión o instrucciones sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.
12. Mantené el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años y asegurate de que no jueguen con el electrodoméstico.
13. Evitá quemaduras con el vapor.
14. No toques las superficies calientes como la varilla de vapor y el portafiltras de acero. Utilizá el mango o perillas.
15. No permitas que la cafetera funcione sin agua.
16. No quites el portacápsulas/filtros cuando el electrodoméstico esté preparando café o generando vapor.
17. No la utilices en el exterior.
18. No traslades la cafetera mientras se encuentre en funcionamiento.
19. No la utilices para otro propósito que no esté descripto en este manual.
20. Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas.
21. Si no la utilizás durante mucho tiempo, encendé la alimentación y luego liberá vapor durante 3 minutos antes de dejar el producto.
22. Si cortás la alimentación durante la liberación de vapor, el calor residual hará que la cafetera continúe liberando vapor durante un tiempo. La misma dejará de liberar vapor inmediatamente una vez que apagues la perilla de vapor.

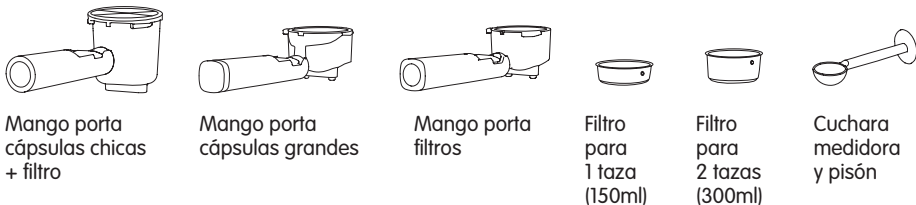
# 2

## Componentes principales

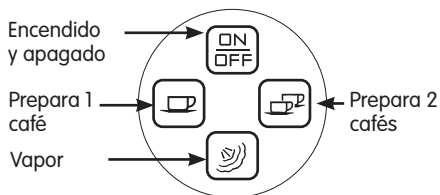
### 1. LA CAFETERA



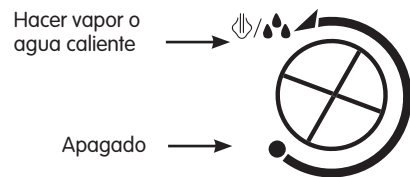
### 2. ACCESORIOS



### 3. PANEL TÁCTIL



### 4. PERILLA DEL VAPORIZADOR



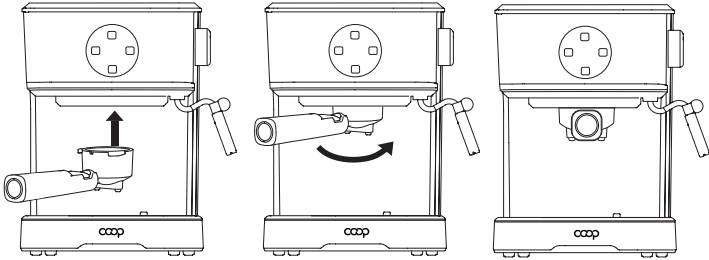



### PODRÁS PREPARAR

- Cafés expresos
- Lattes y cortados
- Agua caliente para infusiones
- Capuchinos
- Cafés de cápsulas
- Leche espumada para submarinos

# 3

## Primera limpieza

Para lograr un excelente sabor en la primera taza de café, es aconsejable realizar una primera limpieza de la siguiente manera:

| N° | Paso            | Detalle  |
|----|-----------------|--|
| 01 | Llená el tanque | Abrió la tapa del tanque y llenalo con agua hasta la marca "MÁX", cerrá la tapa. (También podés desmontar el tanque, llenarlo de agua y colocarlo en la cafetera).   |
| 02 | Filtro y embudo | <p>Insertá el filtro (sin café) en el mango portafiltro, y este en la cafetera (chequeando que el mango se alinee con la ranura del aparato). Luego, giralo desde la posición "☒", hasta "☒".</p>    |
| 03 | Taza            | Colocá una taza sobre la bandeja porta tazas.  |
| 04 | Perilla en off  | Chequeá que la perilla de control de vapor figure en la posición "●".  |
| 05 | Encender        | Enchufá y presioná  para encender tu cafetera. Verás los 3 botones  parpadear, indicando que se está realizando el precalentamiento. Cuando la luz esté fija, el proceso habrá terminado. |
| 06 | Vapor           | Si deseás hacer vapor, presioná el botón de vapor.   |
| 07 | Bombear         | Presioná  , la unidad bombeará agua por 25 segundos, vertiendo agua en la taza.   |
| 08 | Fin             | Limpieza finalizada, tu máquina está lista para hacer café.  |

**Nota:** si deseás hacer café y el precalentamiento no finalizó, la bomba no funcionará.

**Nota:** puede haber ruido al bombear por primera vez, es normal ya que el aparato está liberando el aire del interior. Después de unos 20 segundos, el ruido desaparecerá.

### CONSEJOS PARA UN BUEN CAFÉ





Para lograr resultados óptimos, te recomendamos precalentar el mango portafiltros, el filtro y la taza. De esta manera, se asegurará que la temperatura de estas piezas no afecte el delicioso sabor de tu café.

# 4

## Hacé tu café

### PRECALENTAR

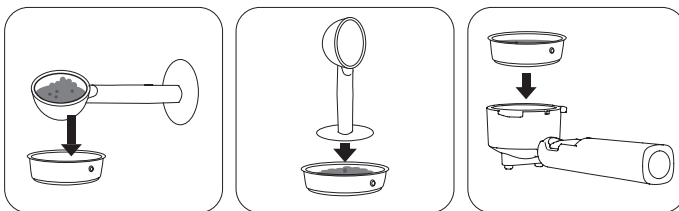
Para lograr un excelente sabor en la primera taza de café, es aconsejable precalentar tu cafetera y accesorios de la siguiente manera:

| N° | tarea           | Detalle   |
|----|-----------------|---|
| 01 | Llená el tanque | Abrió la tapa del tanque y llenalo con agua hasta la marca "MÁX", cerrá la tapa. (También podés desmontar el tanque, llenarlo y colocarlo en la cafetera).  |
| 02 | Filtro y mango  | Insertá el filtro en el mango portafiltro (sin café) y este en la cafetera (chequeando que el tubo del portafiltros se alinee con la ranura del aparato). Luego, giralo desde la posición "☒" hasta "☒".  |
| 03 | Taza            | Colocá una taza sobre la bandeja.   |
| 04 | Vapor off       | Chequeá que la perilla de control de vapor figure en apagado "●".   |
| 05 | Encender        | Enchufá y presioná  (el botón se iluminará). Esperá unos segundos hasta que los botones   dejen de parpadear, esto significa que el precalentamiento ha terminado. |
| 06 | Bombear         | Cuando las luces dejen de parpadear presioná  , la unidad bombeará agua por 25 segundos. Cuando haya agua fluyendo, presioná nuevamente el mismo botón para detener. El propósito es bombear el agua del tanque a la caldera.  |
| 07 | Listo           | Se ha completado el precalentamiento.   |



### CAFÉ EXPRESO

El expreso es un café fuerte, aromático y de cuerpo espeso que se obtiene al pasar agua caliente a alta presión a través de café molido. Esta técnica concentra los sabores naturales del café, obteniendo como resultado una bebida intensa y apreciada por su carácter distintivo.

1. Agregá café molido al filtro utilizando la cuchara dosificadora. Luego presioná firmemente el café con el pisón. Después colocá el filtro en el mango portafiltros.



**Nota:**  
una cucharada de café molido = una taza de café de alta calidad.

2. Insertá el mango en la cafetera, girándolo desde la posición "☒" hasta "☒".
3. Colocá una taza en la bandeja porta tazas.
4. Completado el precalentamiento, presioná   y comenzará a preparar café. (1 taza = 15 segundos, 2 tazas = 25 segundos).

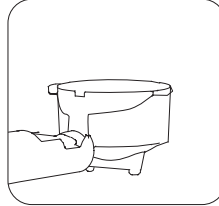
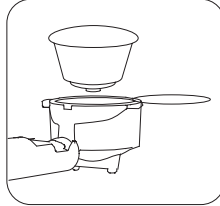
# 5

## Usá las cápsulas



### CÁPSULAS GRANDES

Utilizá el mango portacápsulas para cápsulas grandes.

1. Levantá la tapa del mango portacápsulas, colocá la cápsula y cerrá.



**Nota:**  
encontrará en el mercado varios tipos de cápsulas compatibles.

2. Insertá mango portacápsulas en el electrodoméstico desde "☞" hasta "☛".
3. Colocá una taza precalentada sobre la bandeja.
4. Asegurate de que la perilla de vapor esté en off "●". Terminado el precalentamiento presioná  , unos segundos después se servirá el café (el proceso para 1 taza es de 15" y de 25" para 2 tazas). Luego la máquina se detendrá.
5. Apagá manteniendo presionando el botón de encendido durante unos segundos, retirá el mango portacápsulas de la cafetera (de "☛" hasta "☞").  
Abrí la tapa y desechá la cápsula utilizada.
6. Dejá enfriar y enjuagá el mango con abundante agua.

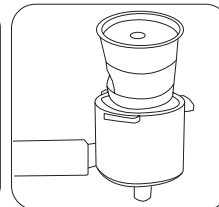
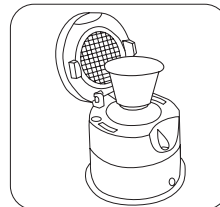
**No utilices el equipo sin agua en el depósito, esto podría ocasionar daños en la bomba de agua y en el elemento calefactor.**



### CÁPSULAS CHICAS

Utilizá el mango portacápsulas con su filtro.

1. Levantá la tapa del filtro de cápsulas, colocá la cápsula dentro y cerrá la tapa. Luego introducí el filtro en el mango portacápsulas.



**Nota:**  
encontrá en el mercado varias marcas con este tamaño de cápsula.

2. Realizá los puntos del 2 al 6 descriptos en esta misma página recordando que este mango tiene un filtro extraíble adentro que también debe limpiarse.

**Nunca dejes el aparato en funcionamiento sin tu supervisión, este puede requerir asistencia manual.**







## 6

## Otros usos

### PREPARAR AGUA CALIENTE


El agua caliente se utiliza para calentar tazas, hacer té o enfriar el aparato.

Terminado el precalentamiento, las luces    dejarán de parpadear. Luego, presioná  para comenzar a bombear agua. Girá la perilla de vapor a la posición "☁ / ⏻", segundos después saldrá agua caliente por la boquilla. Para detener el agua caliente, presioná nuevamente el interruptor de café y girá la perilla a la posición "●".

**Nota:** podés modificar el tiempo del agua caliente como se indica en la sección "configurar tiempo de funcionamiento".

### CAPUCHINO / ESPUMAR LECHE

Añadí espuma de leche a tu expreso para obtener un delicioso café capuchino.

1. Elegí una taza grande y prepará un café expreso.
2. Chequeá que la perilla de vapor esté en la posición de apagado "●".
3. Presioná  y esperá que la luz deje de parpadear, una vez fija, el precalentamiento habrá terminado.
4. Llená una jarra con 100 ml de leche por cada taza. Es recomendable usar leche entera a temperatura de refrigerador (nunca caliente).

**Nota:** al espumar la leche esta crecerá al doble su volumen, tené en cuenta esto para elegir el tamaño de jarra adecuado.

5. Girá lentamente la perilla para que el vapor salga del espumador. Mové la jarra de arriba a abajo para espumar la leche.

**Nota:** nunca gires la perilla rápidamente, el vapor acumulado puede causar accidentes.

**No toques la salida de vapor ya que esta estará caliente, evitá quemaduras.**



6. Finalizada la espuma girá la perrilla a la posición de apagado "●".

**Nota:** limpiá la salida de vapor con una esponja húmeda después del proceso, tené precaución porque ¡está caliente!

7. Verté la leche espumada en el expreso preparado anteriormente, endulzá y, si lo deseás, espolvoreá cacao en polvo por encima de la leche espumada.
8. Apagá la cafetera.





Si después de utilizar la función de vapor oprimís el botón para hacer café y los indicadores de café y vapor parpadean rápidamente, significa que la temperatura de tu cafetera es demasiado alta y debe apagarse y descansar unos minutos antes de poder volver a utilizarla.

Para bajar la temperatura también podés activar la función de agua caliente, pero si la temperatura es demasiado alta la bomba se detendrá automáticamente para protegerse, esto es normal. Si la temperatura en el equipo es elevada, el café podría quemarse, como también podrían presentarse desbordes en el mango portafiltro/cápsula.



### BANDEJA ANTIGOTEO

La bandeja antigoteo tiene un flotador de color rojo, cuando está llena de agua se puede ver el botón rojo sobresaliendo de la rejilla.



### APAGADO AUTOMÁTICO




La máquina se apagará, automáticamente, luego de 25 minutos de inactividad.

### RESTABLECER CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA



Después de completar el precalentamiento, mantené   al mismo por 3 segundos. Sus indicadores correspondientes parpadearán, señal de que se ha restablecido la configuración de fábrica.

### CONFIGURAR TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

Si deseás cambiar el tiempo de funcionamiento de las funciones de   realizá los siguientes pasos:

1. Presioná  por 3 segundos (el botón parpadeará) ingresando al modo de configuración.
2. Presioná nuevamente  para servir el café, cuando se alcance el tiempo deseado, presioná  para completar la configuración, la cual será memorizada por la unidad.

El tiempo de preparación de café para 1 taza se puede configurar en hasta 45 segundos. Establecido ese tiempo, la configuración para dos tazas será de 90 segundos que es el máximo permitido. De la misma forma, si configurás el tiempo para dos tazas, la máquina interpretará, automáticamente, el tiempo para una taza.

3. Después de terminar de hacer café, retirá el mango portafiltros (girando de desde "  " hasta "  "), luego verté los residuos de café con el filtro presionado por la barra de presión.
4. Dejá enfriar y enjuagá con abundante agua.






# 7

## Limpieza y mantenimiento

1. Desenchufá el equipo y dejalo enfriar.
2. Limpiá el exterior de la cafetera con una esponja levemente humedecida. Nunca sumerjas el aparato en agua.
3. Retirá el tanque de agua y las bandejas del equipo, limpiá con abundante agua y dejá secar. No utilices alcohol o limpiadores solventes.
4. Desmontá el mango portafiltro y eliminá los residuos en su interior lavándolo con abundante agua y detergente.
5. Limpiá todos los accesorios con agua y secalos completamente.

### LIMPIEZA DE DEPÓSITOS DE MINERALES

Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato y el mejor sabor para tu café, se sugiere limpiar los depósitos cada 2-3 meses para así evitar la acumulación de minerales.

1. Llená el tanque con agua y descalcificador hasta el nivel "MÁX" (para saber la proporción de agua y descalcificador, consultá las instrucciones del descalcificador). Utilizá un "descalcificador para cafeteras doméstico".
2. Colocá el mango portafiltro (sin café) y una taza sobre la rejilla para tazas.
3. Prepará agua según la sección "Pre calentamiento".
4. Finalizado el pre calentamiento, presioná  y llená dos tazas.
5. Presioná  y esperá hasta que la luz indicadora este fija. Girá la perilla del vapor a la posición de encendido "☞ / ⚡" durante 2 minutos. Colocá una taza debajo.
6. Luego volvé a la posición de apagado "●" para detener el vapor.
7. Presioná  para apagar y esperá durante 15 minutos para que las descalcificadores se depositen.
8. Reiniciá la unidad y volvé a repetir este proceso 3 veces más.
9. Presioná . Cuando haya terminado el pre calentamiento, presioná  hasta que no quede descalcificador.
10. Una vez que el tanque con agua y descalcificador se encuentre vacío, llená el tanque con agua limpia hasta el nivel "MÁX" y repetí los pasos del 4 al 6 hasta que no quede agua en el tanque.

## 8

## Solución de problemas

### ERRORES COMUNES EN TU CAFETERA

Utilizó la siguiente tabla como guía para solucionar problemas.

| Error   | Causa   | Solución   |
|---|---|--|
| Las partes metálicas en el tanque tienen óxido.   | El descalcificador no es del tipo recomendado. Puede corroer las partes metálicas en el tanque. | Utilizó el descalcificador de uso doméstico para cafeteras expreso   |
| Filtra agua por la parte inferior de la cafetera. | Hay mucha agua en la bandeja de goteo.  | Limpiá la bandeja de goteo.  |
|   | Mal funcionamiento de la cafetera.  | Contactate con el servicio técnico Coop.   |
| Filtra agua por el exterior del filtro.           | Hay residuos de café en el borde del filtro.  | Eliminalos.  |
| El sabor del café es ácido o avinagrado.          | No se ha limpiado correctamente después de eliminar los depósitos minerales.                    | Limpiá varias veces según las indicaciones de la sección "Primera limpieza".   |
|   | El café utilizado se ha almacenado en un lugar caliente y húmedo durante mucho tiempo.          | Utilizó café fresco en polvo, asegurate de cerrar bien el paquete y de guardarlo en un lugar fresco y seco (como en la heladera) . |
| El aparato no funciona.                           | No está enchufado correctamente.  | Conectá el cable de alimentación a la toma de corriente correctamente. Si el problema persiste contactate con el servicio.         |
| El vapor no hace espumar la leche.                | El indicador de vapor no está iluminado.  | Solo después de que el indicador de vapor esté iluminado, se puede usar el vapor para formar espuma.                               |
|   | La taza es demasiado grande o la forma no es adecuada.  | Utilizó una taza alta y estrecha.  |
|   | Utilizo leche descremada.   | Utilizó leche entera o semi descremada.  |



Más confiable, más accesible



No tires el envase y el manual a la basura. Llévalos al Punto Limpio de Reciclado de tu localidad, ya que se pueden Reciclar y Reutilizar.

Te sugerimos que si alguna vez decidís no utilizar más o tirar este electrodoméstico y aún funciona, lo dones a una persona, familia o entidad social que lo necesite, ya que seguramente le continuará dando uso.

Si por el contrario este producto no funciona más y no tenga arreglo, llévalo al Punto Limpio de Reciclado de tu localidad, debido a que muchos de sus componentes se pueden Reciclar y Reutilizar.

☎ 0 800 333 3443 | 📞 2914 06 2914  
Mensajes

✉ holacooperativa@cooperativaobrera.coop

🌐 [cooperativaobrera.coop](http://cooperativaobrera.coop)

ENCONTRANOS TAMBIÉN EN:

📘 /LaCoopeAr

📺 /CooperativaObrera